

le 2 mai, la corvette fut mouillée devant le havre d'Umata sur l'île de Guam.

Après diverses relâches, l'*Astrolabe* est arrivée le 29 septembre à l'île Maurice, d'où elle reviendra à Toulon, après avoir laissé prendre à son équipage le repos dont il avait besoin après une campagne aussi fatigante.

M. d'Urville, avant de s'éloigner de Vanikoro, a élevé sur cette île un monument portant cette inscription :

A LA MEMOIRE DE LAPEROUSE ET DE SES COMPAGNONS !

L'ASTROLABE, XIV MARS MDCCCXXVIII.

ANECDOTES.

On lisait, sur la porte de la riche abbaye d'Asello, le vers suivant :

Porta, patens esto. Nulli claudaris honesto.

Ce qui signifiait que la porte en devait être ouverte, et l'hospitalité accordée à toute personne honnête. ROBERT devint l'abbé de cette abbaye ; il était avare et brutal : avec ces vices, la coutume de recevoir du monde dans le monastère lui déplut ; il s'imagina de l'écarter en faisant transporter après le mot *nulli* le point qui se trouvait après le mot *esto*. La transposition de ce point donnait en effet un sens absolument contraire au vers. Le pape ayant appris le procédé de l'abbé Robert, le priva de son abbaye. On remit ensuite la ponctuation du vers, et on y souscrivit celui-ci.

Ob solum punctum caruit Robertus Asello, qui signifiait que pour un seul point Robert avait perdu son abbaye d'Asello, et qui a donné lieu au proverbe, *Pour un point Martin perdit son âne*, qu'on applique communément à ceux qui perdent beaucoup pour peu de chose.

MAXIMILIEN I, empereur d'Allemagne, étant malade, manda plusieurs médecins, plus pour s'en divertir que pour suivre leurs ordonnances. Il demanda à chacun d'eux en particulier : *Quot ?* Ils demeuraient confus, ne concevant pas l'idée du prince. Un vieux routier d'entr'eux, comprenant que le monarque, par ce monosyllable, demandait *combien* ils avaient fait mourir de personnes suivant les règles de l'art, prit à pleine main sa barbe, et lui dit : *Tot*, voulant signifier qu'il avait fait